



WebSphere software

IBM WebSphere Process Server for Multiplatforms, Version 6.0

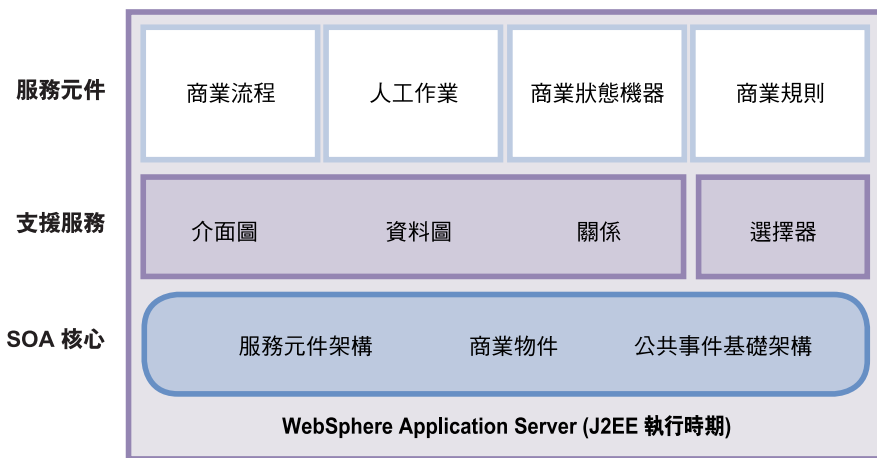
重要特色

- 使用程式設計模型，連接並運用現有 IT 資源的全新服務導向架構，整合商業流程
- 提供動態程序的概念，包括商業規則、商業狀態機器和選擇器、事件及角色型任務功能
- 提供簡化工具，以最低的技術需求描述、建立和管理商業流程
- 進階的容錯及偵錯功能，可提供高性能和服務品質
- 將可重複使用的服務元件撰寫在一起，允許快速彙整商業解決方案
- 長期使用企業級服務，可協助您無形中提升經濟利益

許多組織都必須在無法增加 IT 成本的壓力下，不斷提供更高的商業價值。許多公司不再拓展異質、分散式和複雜的基礎架構，而是追求如何重複使用現有 IT 資產中的精華部分，藉以達到商業目標。這麼一來，您必須將 IT 資源轉換為以開放式標準服務導向架構 (SOA) 建立複合的應用程式開發架構。您不需要為每個新建立的應用程式重新創造開發程序，而可以利用 SOA 的彈性優勢，調整企業需要變更的部分。

利用 WebSphere Process Server 轉變為隨需應變企業

IBM WebSphere® Process Server for Multiplatforms, Version 6.0 軟體可讓您根據 SOA 模型轉換商業流程。此一完善的流程自動化伺服器，使用開放式標準技術，以統一的程式設計模型整合商業流程，橫跨人員、工作流程、應用程式、系統、平台和架構。



WebSphere Process Server 透過單一流程整合架構，提供以 SOA 為基礎的自動化商業流程。

WebSphere Process Server, Version 6.0 功能包括：

- 服務元件架構，可協助開發複合式應用程式
- 以角色型任務支援人工作業和工作流程，並可讓決策者瞭解新興企業的情況
- 可從服務元件（如人工作業、整合測試及部署）彙整解決方案
- 運用商業狀態機器，建置事件導向的商業流程
- 公共管理主控台
- 支援公共事件基礎架構和 Java™ 2 Platform, Enterprise Edition (J2EE) Connector Architecture (JCA) 介面
- 支援 Web 服務商業流程執行語言 (Web Services Business Process Execution Language, WS-BPEL) 和公共基礎事件 (Common Base Events, CBE) 等開放式標準
- 透過隨附的 IBM WebSphere Partner Gateway 軟體複本，支援企業對企業 (B2B) 的商業活動

實現 SOA 承諾

商業流程經常隨著商業目標改變，且需由 IT 建置生命週期。因此，若要達成商業目標，您必須讓整個組織的 IT 流程能配合您的商業目標。您可能需要處理複

雜且不易變動的 IT 基礎架構。藉由一套由各種應用程式和技術組成的軟體，達成特定商業目標及符合 IT 挑戰的需求。SOA 和複合應用程式的開發，可讓您使用現有的 IT 資源作為服務方案用於解決問題，以便快速地彙整建立商業流程。

SOA 的優勢在於可協助您使用現有的 IT 基礎架構，來實現您的商業目標。有效的 SOA 可以達到：

- 考慮商業流程完整的生命週期，協助確保 IT 能輔助企業。
- 將現有的 IT 產品化為可用服務。
- 管理服務以允許效率和重複使用。

WebSphere Process Server, Version 6.0 可提供上述的所有功能。再加上 WebSphere Integration Developer、WebSphere Business Modeler 和 IBM WebSphere Business Monitor、WebSphere Process Server 可提供您全方位的 SOA 產品，為您打造完整的商業流程生命週期。

WebSphere Process Server 可協助您建立 SOA，是 IBM WebSphere 流程整合產品的基礎，其功能包括：

- 整合 WebSphere Business Modeler 將商業模式轉換為 IT 流程，允許商業流程的生命週期透過 WebSphere Business Monitor 提供商業流程的即時情況。
- 與 IBM WebSphere 軟體組合中的產品互通，允許您充分利用功能，達到人員、資訊和應用程式的整合。
- 透過使用企業服務匯流排 (ESB) 技術和支援 IBM WebSphere Adapters，提供多種整合解決方案，並可輕鬆連接商業應用程式。

提供您頂尖的整合開發功能

WebSphere Process Server, Version 6.0 提供健全的流程自動化、進階的人工作業流程、商業規則、應用程式對應用程式 (A2A) 整合及 B2B 功能。這些功能可於一般執行時期提供原生的 Java Message Service (JMS) 支援。WebSphere Process Server 建立在 IBM WebSphere Application Server 之上，提供優良的 J2EE 和 Web 服務技術應用程式平台，讓您部署企業的 Web 服務解決方案，打造動態的隨需應變企業。

WebSphere Process Server 具有 WebSphere Application Server Network Deployment, Version 6 提供的功能，如 J2EE, Version 1.4 支援、Web 服務閘道、IBM Tivoli® Performance Viewer 以及叢集和工作量管理支援。WebSphere Process Server 還具備 IBM DB2® Universal Database™ Enterprise Edition、IBM Directory Server 和 IBM WebSphere Partner Gateway 的有限使用授權。

此外，WebSphere Process Server 和 WebSphere Integration Developer 也提供全方位的服務協助您開發複合式整合應用程式。這些服務元件包括：

- 商業流程
- 人工作業
- 商業狀態機器
- 商業規則
- 介面圖
- 商業物件圖
- 關係
- 選擇器
- Java 物件
- Web 服務、配接器、JMS 和 Enterprise JavaBeans (EJB) 的匯入和匯出

商業流程

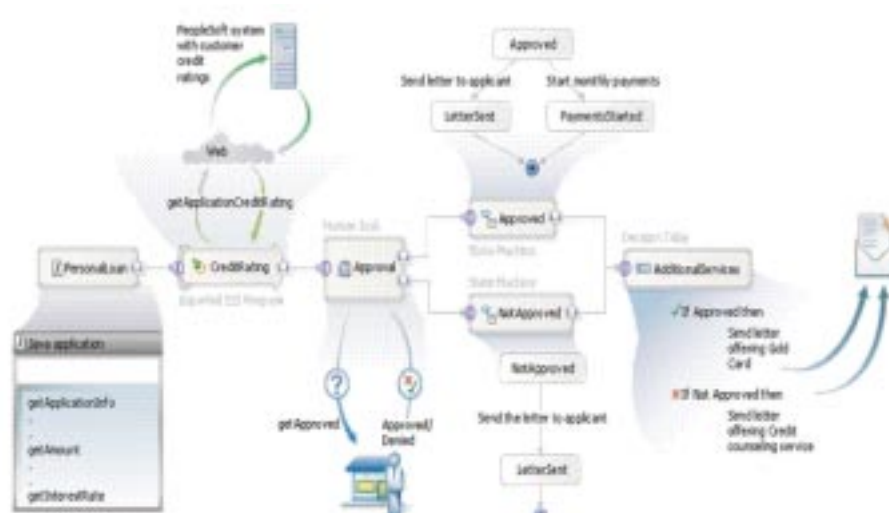
WebSphere Process Server 的商業流程元件，使用與 Web 服務 BPEL (WS-BPEL) 技術相容的流程引擎。WS-BPEL 根據流程和其合作夥伴之間的互動，定義描述商業流程行為的模式和語法。WS-BPEL 的支援包括：

- 功能更強大的商業流程編輯器，讓使用者可輕鬆進行編寫
- 直覺式拖放工具，以視覺化的方式定義 WS-BPEL 商業流程的順序及流程
- 視覺化商業流程除錯器，可逐步檢查並為 WS-BPEL 商業流程除錯
- 執行長程和短程商業流程

- 補償支援讓未妥善連接，無法由應用程式伺服器自動回復的商業流程，具備交易回溯的功能
- 整合的錯誤處理，運用輕鬆且整合式的方法，執行流程中的例外處理
- 可將 Java snippet 和 artifact (原始碼片段和成品) 加入商業流程

人工作業

WebSphere Process Server 和 WebSphere Integration Developer 提供人工作業支援，可將需要人員互動的活動加入 WS-BPEL，作為自動化商業流程的步驟之一。具有人員互動的商業流程可予以中斷並維持狀態（完成任務可能需要一段時間），且在完成任務後繼續流程。人工作業支援包括：



WebSphere Process Server 協助您定義關鍵的商業流程。

- 可從某個商業流程呼叫人工作業，代表商業流程中的某個步驟需要手動執行
- 可於執行時期使用現有的企業目錄解決問題，利用職員查詢指派人員至某個流程的特定情況
- 圖形瀏覽器介面，可用於查詢、要求、處理、完成和轉換工作項目給其他使用者
- JavaServer Faces (JSF) 元件，可建立自訂用戶端
- 進階工作項目管理支援，方便使用者建立、轉換及刪除工作項目
- 動態設定職員活動的持續期間和行事曆屬性
- 使用自訂屬性動態設定職員任務
- 原始任務支援，可呼叫所有種類的服務（包括商業流程）
- 特別建立並追蹤人工作業
- 管理任務

您可使用人工作業功能來呼叫服務（例如商業流程），參與商業流程（傳統職員活動）或管理商業流程（流程管理員）。單純的人工作業也可供建置特別處理使用。透過核心的 WS-BPEL 引擎分離出人工作業支援，WebSphere Process Server 和 WebSphere Integration Developer 讓您建立不需要 IBM 人工作業延伸規格的單純 WS-BPEL 代碼。

商業狀態機器

WebSphere Process Server 提供商業狀態機器元件，您可用來建構事件導向的商業流程架構。這些事件導向架構有時難以在 WS-BPEL 模式中建構，但在狀態機圖中絕非難事。WebSphere Process Server 的商業狀態機器，可模擬統一建模語言 (UML) 的狀態機圖。WS-BPEL 商業流程和商業狀態機器的結合，提供您更多的商業流程自動化選擇方案，讓您可以更有效地解決商業問題。

商業規則

WebSphere Process Server 具有一套商業規則元件，提供您規則設定 (if-then 規則) 及許多決策表。商業規則分成多個規則群組，而使用者存取方式與其他元件相同。

WebSphere Process Server 也提供 Web 用戶端純文字顯示功能，可利用直覺式使用者介面，即時轉換欲部署商業規則的變更。自個別商業流程的程序分離出商業規則，WebSphere Process Server 可讓網域專家管理特定的商業規則。而將規則納入服務元件的做法，也讓 WebSphere Process Server 可跨多個流程使用規則，提供最佳的商業彈性。

支援元件

WebSphere Process Server 提供多種支援元件，可協助元件應用程式的開發。這些支援元件包括：

- 介面圖 — 可用來轉換語意上相同的介面，但無法轉換語法。您可以使用介面圖，將可能具有不符合目前需求的介面定義，匯入現有的服務。您也可以使用介面圖建置完整的標準整合解決方案，且整合的元件彼此不需瞭解建置細節。
- 商業物件圖 — 可用來轉換商業物件。例如，由於作業參數的描述方式可能不同，作為介面圖的一部分常常需要轉換某個作業的引數。這些商業物件圖也可自商業流程中呼叫進行資料轉換（例如從客戶記錄中擷取地址）。

- 關係 — 可用來轉換關鍵資訊，以便在不同的後端系統中存取相同的資料集，並持續追蹤代表相同資料的資料集。此元件允許跨不同企業資訊系統 (EIS) 的交互參照，以及異質商業物件的聯結。您也可以為靜態資料定義查閱關係 (例如對應郵遞區號與城市名稱)。
- 選擇器 — 可根據不同的規則 (如日期) 動態呼叫不同的元件。您可以組合選擇器元件與介面圖，以獲取更大的彈性。WebSphere Process Server 提供一個 Web 介面，可讓您即時變更選擇器的規則。

後端系統連線功能

配合 WebSphere Integration Developer、WebSphere Process Server 提供整合、開放式標準的支援來建立複合應用程式 (例如整合後端系統的 WS-BPEL 商業流程)。其功能包括：

- 支援使用 J2EE Connector Architecture (JCA), Version 1.0 和 Version 1.5 資源配接器的整合工具，以存取後端系統。
- 更強的 JCA 配接器工具整合，以及工具外掛程式延伸 (由 IBM 和 IBM 事業夥伴提供)。

- 更完整支援使用 IBM WebSphere Adapters 的 JCA, Version 1.5 資源配接器。
- 支援全系列的 WebSphere Adapters。
- 易於使用的工具，您可利用 JCA 資源配接器或 WebSphere Adapters 建立服務，並將這些服務加入成為整合應用程式的一部分。
- 功能強大的精靈可管理 JCA 資源配接器的低階資料處理需求。
- 支援 Web 服務 (根據 XML 遠端程序呼叫 [JAX-RPC] 技術的 Java 規格要求 [JSR] 109 和 Java 應用程式設計介面 [API])。
- 透過整合的 WebSphere 傳訊資源，支援 JMS (可完全連接現有的 IBM WebSphere MQ 技術網路)。
- 支援呼叫 EJB Session Bean。
- 精靈可輕鬆、快速地呼叫 IBM CICS® 或 IBM IMS™ 程式作為企業服務，包括可從 COBOL、C 結構、CICS 基本對應支援 (BMS) 和 IMS Message Format Service (MFS) 匯入定義。

J2EE 應用程式伺服器

WebSphere Process Server 建立在 WebSphere Application Server 功能之上，提供 J2EE 和 Web 服務技術應用程式平台，可用以部署企業 Web 服務解決方案，打造動態的隨需應變企業。

市場頂尖的中介軟體，讓您邁向隨需應變企業

IBM WebSphere Process Server, Version 6.0 和 IBM WebSphere Integration Developer, Version 6.0 可讓您充份運用 IBM 的廣泛知識，以及長期提供商業整合挑戰解決方案的大量經驗。透過利用開放標準、SOA 和以往軟體所發掘的功能，WebSphere Process Server 和 WebSphere Integration Developer 可讓您建立複合式整合應用程式，允許您重複利用更多現有的 IT 資產。

更多資訊

如需有關 IBM WebSphere Process Server for Multiplatforms, Version 6.0 的詳細資訊，請洽您的 IBM 業務代表或 IBM 事業夥伴，或造訪：

ibm.com/software/integration/wps

若要加入 IBM WebSphere Global Community (全球社群)，請造訪：

www.websphere.org

IBM WebSphere Process Server for Multiplatforms, Version 6.0 概觀

硬體需求

IBM AIX® 適用

- 375MHz 或更高等級的 IBM @server® pSeries® 處理器
 - 至少需要 2GB 可用磁碟空間 (另需要 600MB 可用磁碟空間供安裝時暫存目錄使用)
 - 至少 512MB RAM ; 建議使用 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

Linux® on Intel® (x86) 適用

- 1GHz 或更高等級的 Intel x86 (或同級) 處理器 (僅限 32 位元核心支援)
 - 至少需要 2GB 可用磁碟空間 (另需要 600MB 可用磁碟空間供安裝時暫存目錄使用)
 - 至少 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

Microsoft® Windows® 2000 和 2003 適用

- 1GHz 或更高等級的 Intel Pentium® (或同級) 處理器
 - 至少需要 2GB 可用磁碟空間 (另需要 600MB 可用磁碟空間供安裝時暫存目錄使用)
 - 至少 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

HP-UX 適用

- 440MHz 或更高等級的 PA-RISC 處理器
 - 至少需要 1100MB 可用磁碟空間 (包括 Software Developer Kit [SDK])
 - 至少 512MB RAM ; 建議使用 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

Linux on IBM @server iSeries™ 適用

- iSeries 機型, 支援邏輯分割 (LPAR)(僅限 64 位元核心支援), Linux 分割的商用處理工作量 (CPW) 為 450 以上
 - IBM OS/400® 分割至少需要 16GB 可用磁碟空間; Linux 分割至少需要 2.5GB 可用磁碟空間
 - 至少 512MB RAM ; 建議 OS/400 分割使用 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

Linux on pSeries 適用

- pSeries 機型, 支援 Linux (僅限 64 位元核心支援)
 - 至少需要 995MB 可用磁碟空間
 - 至少 512MB RAM ; 建議使用 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

Sun Solaris 作業環境適用

- 440MHz 或更高等級的 Sun Solaris SPARC 工作站
 - 至少需要 1,000MB 可用磁碟空間 (包括 SDK)
 - 至少 512MB RAM ; 建議使用 1GB RAM
 - CD-ROM 光碟機
-

注意：若需要最新的 WebSphere Process Server 硬體需求，請造訪 ibm.com/support/docview.wss?rs=2307&context=SSQH9M&uid=swg27006205。

IBM WebSphere Process Server for Multiplatforms, Version 6.0 概觀

軟體需求

基礎應用程式伺服器

- IBM WebSphere Application Server Network Deployment, Version 6.0.1 with Fix Pack (FP) 2 和最新累積的臨時修正程式 (隨附於 WebSphere Process Server)

作業環境 (任選下列其中一項)

- IBM AIX, Version 5.2 with Maintenance Level (ML) 5
- IBM AIX, Version 5.3 with ML2
- HP-UX 11i, Version 1 with December 2004 Quality Pack
- Sun Solaris 作業環境, Version 9 with April 2005 Patch Cluster
- Sun Solaris 作業環境, Version 10
- Red Flag Advanced Server, Version 4.1 with FP1 (僅支援中國地區)
- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) AS, Version 3.0 with Update 5
- RHEL ES, Version 3.0 with Update 5
- RHEL WS, Version 3.0 with Update 5
- RHEL AS, Version 4.0
- RHEL ES, Version 4.0
- RHEL WS, Version 4.0
- SUSE LINUX Enterprise Server (SLES), Version 9.0 with Service Pack (SP) 1
- SLES, Version 8.0
- Windows 2000 Advanced Server with SP4
- Windows 2000 Professional with SP4
- Windows 2003 Enterprise with SP1
- Windows 2003 Standard with SP1
- Windows XP Professional with SP2

Web 伺服器 (任選下列其中一項)

- Apache Server, Version 2.0.49
 - IBM HTTP Server, Version 2.0.47.1
 - IBM HTTP Server, Version 6.0
 - IBM HTTP Server, Version 6.0.1
 - Internet Information Services, Version 5.0
 - Internet Information Services, Version 6.0
 - IBM Lotus® Domino® Enterprise Server, Version 6.0.3
 - IBM Lotus Domino Enterprise Server, Version 6.5.1
 - Sun Java System Web Server, Version 6.0 with SP7
 - Sun Java System Web Server, Version 6.1 with SP1
-

IBM WebSphere Process Server for Multiplatforms, Version 6.0 概觀

軟體需求 (續上頁)

資料庫 (任選下列其中一項)

- IBM Cloudscape™, Version 5.1
- IBM DB2® Universal Database™ Enterprise Server Edition, Version 8.1 with FP8
- IBM DB2 Universal Database Enterprise Server Edition, Version 8.1 with FP1
- IBM DB2® Workgroup Server Edition, Version 8.1 with FP8
- IBM DB2 Workgroup Server Edition, Version 8.2 with FP1
- IBM DB2 Connect, Version 8.2 with FP1
- IBM WebSphere Information Integrator Advanced, Version 8.1 with FP8
- IBM WebSphere Information Integrator Advanced, Version 8.2 with FP1
- IBM Informix® Dynamic Server, Version 9.4
- Oracle 9i Enterprise Edition, Release 2
- Oracle 9i Standard Edition, Release 2
- Oracle 10g Enterprise Edition, Release 1
- Oracle 10g Standard Edition, Release 1
- Microsoft SQL Server Enterprise 2000 with SP3a
- Sybase Adaptive Server Enterprise, Version 12.5.x

Web 瀏覽器 (任選下列其中一項)

- Microsoft Internet Explorer, Version 6.0
- Mozilla, Version 1.4
- Mozilla, Version 1.7

Java (任選下列其中一項)

- IBM 32-bit SDK, Java 2 Technology Edition, Version 1.4 with Service Release (SR) 1a
- Hewlett-Packard (HP) SDK for Java 2 Standard Edition (J2SE) HP-UX 11i 平台, IBM Software 專用版 Version 1.4.2 with SR1a
- IBM 32-bit SDK for Solaris, Java 2 Technology Edition, Version 1.4.2 with SR1a
- IBM SDK, Version 1.4.2

Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) 伺服器 (任選下列其中一項)

- IBM Tivoli® Directory Server, Version 5.1
- IBM Tivoli Directory Server, Version 5.2
- Lotus Domino Enterprise Server, Version 6.0.3
- Lotus Domino Enterprise Server, Version 6.5.1
- Novell eDirectory, Version 8.7.3
- Sun ONE Directory Server, Version 5.1 with SP3
- Sun ONE Directory Server, Version 5.2
- Microsoft Windows Active Directory 2000
- Microsoft Windows Active Directory 2003

資源配接器 (任選下列其中一項)

- IBM CICS Transaction Gateway, Version 6.0
- IBM IMS Connector for Java, Version 9.1.0.2

注意：若需要最新的 WebSphere Process Server 軟體需求，請造訪：

ibm.com/support/docview.wss?rs=2307&context=SSQH9M&uid=swg27006205



台灣國際商業機器股份有限公司

台北市松仁路7號3樓

市場行銷處：0800-016-888 按 1

技術諮詢熱線：0800-000-700

© Copyright IBM Corporation 2005

台灣印製

10-05

版權所有

AIX、CICS、Cloudscape、DB2、DB2 Universal Database、Domino、@server、IBM、IBM 標誌、IMS、Informix、iSeries、Lotus、On Demand Business 標誌、OS/400、pSeries、Tivoli 和 WebSphere 為 IBM 公司在美國及/或其他國家的商標。

Intel 與 Pentium 是 Intel Corporation 在美國及/或其他國家或地區的商標。

Microsoft 及 Windows 是 Microsoft Corporation 在美國和/或其他國家或地區的商標。

Java 及所有 Java-based 商標是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及/或其他國家或地區的商標。

Linux 是 Linux Torvalds 在美國及/或其他國家或地區的商標。

其他公司、產品或服務名稱，可能是第三者的商標或服務標誌。